

SmarTeen 透視

革新號 2012 July

#04

專題：

調控情緒



ENGLISH FEATURE:

Know more about Nepalese Culture

【編者的話】

常常都會聽到這一句說話：快樂是一種選擇。遇到不如意事，你可以怨天尤人，任由事情變壞，相反你亦可以積極去面對，化危為機。擁有良好的情緒管理，不讓負面情緒去控制自己，坦誠面對自己的負面感受，同理對方的感受，並且將生活中的困境視為合理的挑戰，對人對事做出適切的反應，與他人保持良好的關係，許多事情自然能迎刃而解。上一期SMARTTEEN已向各位同學提及過情緒管理的重要性，今期，將會延續這個話題，探討情緒與罪案的關係，更會有青少年人的故事分享。

另外，數數日子，很快又到同學們最期待的暑假了，除了安排豐富的暑期活動外，有部份同學可能會選擇去吸取社會經驗－做暑期工，所以今期SMARTTEEN都要提提大家各種暑期工陷阱，以免同學仔中招。祝各位考試順利，有個HAPPY SUMMER HOLIDAY!

白黎明小姐
香港遊樂場協會
油尖區青少年外展服務

SmartTeen 透視

法律Q&A

Laws Q & A

Q:

暑假期間，同學甲、乙和丙一起到卡拉OK消遣。期間甲向乙和丙出示一包聲稱『K仔』的藥丸，乙和丙知道『K仔』是精神科的毒品。之後，甲食了一粒，乙向甲買了五粒，但乙自己無食送了一粒給丙。

同學甲、乙和丙干犯了甚麼罪行呢？

A:

同學甲干犯了「吸食危險藥物」罪和「販運危險藥物」罪

同學乙干犯了「販運危險藥物」罪

而同學丙干犯了「管有危險藥物」罪

香港法例第134章 危險藥物條例

第8條：

管有、吸食危險藥物

任何人管有危險藥物。定罪後，可處罰款100,000元及監禁7年。

任何人吸食、吸服、服食或注射危險藥物。定罪後，可處罰款100,000元及監禁3年。

第4條：

販運危險藥物

任何人倘(a)販運危險藥物；(b)提出販運危險藥物 或(c)提出販運他相信為危險藥物的物質；即干犯「販運危險藥物」罪。定罪後，可處罰款5,000,000元及終身監禁。

情緒 X 罪案

個案一

這天，阿明帶著不太愉快的心情回校，原因是早上父母又因瑣事吵架，令阿明很厭煩。回到校門的時候，又被訓導老師口頭警告他的頭髮過長。阿明的心情就更是煩躁；走過操場的時候，同學大舊走過來，邀請他一起打籃球，可能是心情太差，阿明沒有回應他，只繼續走向canteen。大舊即感不快，大聲說：『咩事呀！明少，唔想玩出聲囉！駛唔駛唔睬人呀！』這時，阿明更覺煩躁至極，即時轉身向著大舊直衝過去……

大家估計接著會發甚麼事情？

以上事件雖是純屬虛構，但相信類似情況在校園裡是常見的。其實，許多青少年之間的衝突甚至暴力事件，起因都是小事，但卻因為不懂得處理情緒而將事件鬧大。所以，不要輕看情緒的影響，不妥善處理的話，後果可以很嚴重。

就以上事例，請大家思考以下幾個問題：

- ① 若阿明自知心情不佳，不想應酬同學，於是不經球場，直接到canteen吃早餐，事件的後果會是怎樣？
- ② 當大舊走過來叫阿明一齊打籃球時，阿明回答他：『今天心情麻麻，想去吃早餐先。』大舊的反應會不會不同？後果會是怎樣？
- ③ 如果大舊見阿明對他無反應，即感奇怪，上前追問：『睇你個樣，好似心情唔靚，咩事呀！不如我陪你食早餐啦！』阿明的反應會否不一樣？事件的結局又會如何？
- ④ 阿明聽到大舊的大聲呼喊後，心裡想：『我真係唔想再惹麻煩！』於是，深呼吸…大家認為阿明之後的行動又會否不一樣？
- ⑤ 若阿明衝向大舊，然後對他說：『唔好意思，今朝心情唔好，唔想打波。不過，頭先無應你係我唔啱，sorry囉！』大家認為事件的結局又會如何？

編輯及個案提供

曾莉玲 香港青年協會（賽馬會紅磡青年空間）
黎宇 香港基督教青年會（佐敦會所）
徐揚輝 西九龍總區青少年保護組



建議：

父母為瑣事而吵架，子女心情自然緊張。要建立正面樂觀的性情，對人和事有適當的觀察和判讀，再靈活反應，談何容易。也許老師在平日多留意阿明是否容易繃緊，除了聆聽阿明的心底話，也教導阿明一些調適身心的方法。過了一段時間，阿明可以靈活地運用不同的方法，與同學的衝突也會相應減少。

個案二

文仔和他的朋友都是喜歡運動的青年，常常一起進行球類活動。

今天他和朋友們相約到附近屋村的球場打籃球，可是所有場地已有人在使用。唯有轉到比較偏僻的石地球場。在中場休息的時候，好友肥龍和大家說：「你哋有冇聽過大猛哥呀，我識咗佢哋班人呢。」肥龍說時面帶自豪的笑容，可是大家都好像沒有聽說過大猛這個名字。「竟然連大猛哥都有聽過？佢同我哋差唔多大，係XXX(江湖社團)大佬嘅姪，在呢一頭做過好多好猛嘅事。有…」他繼續說了大猛一夥不少破壞和恐嚇的行為，又吹噓和跟他們一夥的好處，如打波不怕沒有場，因為附近的人都怕了他們。

文仔聽著覺得十分刺激，而大隻更提議大家和大猛見面。

如果你是文仔，你會怎樣回答？

以上事件是由真實案例改編，文仔和朋友們最後真的結識了大猛一夥人。漸漸文仔幾人常被大猛指令作出一些傷人和刑事毀壞的行為。文仔覺得非常不安和害怕決定遠離他們，卻因此不停被恐嚇和滋擾。最後還被毆打。

就以上事例，請大家思考以下幾個問題：

- ① 最初文仔為什麼會答應和大猛見面？
- ② 江湖童黨的生活真的和想像中一樣刺激好玩嗎？

建議：

學生可能會對黑社會有一些錯誤的觀念，以為加入後可以得到若干好處，如文中的主角對黑社會生活有好奇，為了可以不用等球場等因素而輕易答應與大猛一夥見面。由於他們對黑社會沒有真確的認識，也低估了事情的不良後果，令事情一發不可收拾。希望讀者明白不應接觸黑社會和童黨。



誠聘？

轉 眼間已經是學期尾，大家期待的暑假又來臨了，各位有沒有計劃怎樣善用這兩個月的時間呢？相信有不少同學會找一份暑期工來充實自己，同時賺取一些零用。可是一些不法分子會針對工作和社會經驗不多的學生求職者表現出異常關心，設局從年輕人身上榨取好處。為了避免大家跌入求職陷阱，我們列出了一些常見的案例，供大家參考。

暑期工陷阱

1 Model陷阱

有些不良的model公司在面試時要求自費報讀培訓美容課程，或被遊說拍攝性感照片，學生應該避免。

2 推銷陷阱

入職推銷工作前被要求先購買貨品，花費了大量金錢卻得不到回報。

3 顧問陷阱

以聘請「升學顧問」為名，要求職者付款修讀課程，或收取報名費及借故欠薪。當受害人有意離職時騷擾他們。

4 身份証陷阱

面試時被取走身份証，再用求職者的個人資料申請電訊服務。

5 走私陷阱

走私智能電話往大陸(成為帶水貨客)，觸犯「應課稅品條例」。



最後提醒大家在找暑期工時不要抱有少付出多收穫的心態，自然不會跌入求職陷阱，成為不法分子的獵物。



「陣頭」後感

by 王同學

看完‘陣頭’這套電影後，令我領悟到很多做人的道理，例如：人有了目標就算幾辛苦，都要捱下去，因為成功背後是要付出很多的努力。

台上一分鐘，台下十年功，正正可以引述‘陣頭’這套電影。‘陣頭’這套電影是講述主角阿泰由一個一事無成的人，到最後得到成功。電影中，我覺得最好看的是他們剛剛開始環島和最後表演的部份，因為剛剛開始的時候，他們都怕辛苦，到第一次表演成功後，所有團員都團結起來。大家都有同樣的目標去完成環島，然後吸引到電視台給他們做訪問及被邀到大型節目表演。最後能令陣頭這個傳統民間習俗成名起來。

‘陣頭’這套電影很適合青少年看，因為不太悶而且帶出很多正面訊息給年青人。



「陣頭」後感

by 王同學家長

看了‘陣頭’這套電影，令我覺得正正是每個父母與子女間必會遇到的問題，很寫實和很有共鳴。當看到片中父親的執着，沒理會兒子內心感受，可能大家都會笑他那麼固執，不可理喻，抹殺兒子的潛能和創意，但其實我們作為父母不曾也是這樣？年青人無論好與壞，每個都有自己的長處，都有着自己的夢想，總想做一些與別人不一樣的事情去突出自己，去得到別人的認同。其實只要他們的理念正確，有着永不放棄的精神，向着自己的夢想進發，父母應不斷支持和鼓勵他們。相信講永遠比做來得容易，每當子女開口講出自己的意見和内心感受，只要不是父母心中的答案，父母便立即否決他們。其實問題並沒有解決，只會將大家越推越遠，隔膜越來越深，到最後只會演變成零溝通，將子女推離自己。父母永遠認為子女不聽教，反叛；而子女永遠認為父母不了解自己，思想守舊。其實大家只欠多些容忍，諒解和接受對方。做父母可放下權威去接受子女的意

見，做子女亦可尊重父母過往寶貴的人生經驗，相信大家必能找到一個好方法去解決問題。世界永遠在變，昔日最好的不等於永遠都是最好，子女的創新意見或許不是即時得到大家的認同，但只要我們能多些溝通，多些接納，多些給他們創意空間，相信他們會令世界變得更多色彩，帶給我們更多新思維，大家的關係一定更融洽。

這套電影對青少年有着正能量，帶給他們一個很好的信息，他們只要肯努力，有着永不放棄的精神，終有一日能得到成功。

很多謝西九龍護青委員會和西九龍總區青少年保護組給予我們這次欣賞這套勵志電影，令我們作為家長的不時提醒自己要怎樣和子女溝通，了解他們的需要。很感謝你們對青少年多年來的支持和舉辦很多不同而有意義的活動啟發他們的潛能，令他們在成長過程中得到正確的人生觀和走出成功的一步。

E

ENGLISH
CORNER



know more about NEPALESE CULTURE

Host: Connie Lee (Chief Inspector of Police)

Interviewee: Manish, Sanjip, Hom, Tara and Muku (Nepalese students)

Editor: Lui Kam Ming

Organizer: Stella Koo (Social Worker, The Boys' and Girls' Clubs Association of Hong Kong, YAN-Community Support Service Scheme)

The Nepalese is one of the major ethnic minorities in Hong Kong, but local Chinese people's impression to them may be confined to some exotic residents in Chung King Mansions running a curry restaurant, or do the Nepalese really eat curry like the Chinese eat rice? To get to know more about the South Asian ethnic group, chief inspector Connie Lee has talked to five Nepalese students at Police Sports and Recreation Club. They had a sharing on this issue's theme, emotional management, as well.

· NEPALESE NAME

Like the names in other cultures, Nepalese names are loaded with the history and customs of their origin. For example, Tara means stars, Manish translates a man, and Hom is the spiritual fire that a Nepalese priest sets on a rite.

Muku: And my name "Muku" means power in Nepalese

Connie: Are you going to be a powerful person? But "muku" sounds very cute.
(laughter)

Connie: But I see a difference. When Chinese parents give names to their children, the names don't necessarily have specific meanings, like my name Hong-nee(康妮).



- FAVOURITE FESTIVAL

Dashain is their favourite Nepalese festival, during which the younger generation would receive blessing from the older. Parents will give festive money to their children and put a red mud dot, tikka, on their foreheads in different colours, depending on their names, as blessing.

Connie: When is the festival?

Tara: The actual date of the festival varies every year. Last year it was in October, but this year it will not be the same.

Connie: Is there a special calendar in Nepalese culture, like the lunar calendar in China?

Tara: Yes, we have our own Nepalese calendar with corresponding dates of the western one on it.

- this issue's theme—EMOTIONAL MANAGEMENT

Although the Stupa is iconic in Nepal, but Nepalese people, like others from around the world, obviously have more emotions than the Buddha, and therefore, emotional management is also a lifelong subject to them. The five students agree that when someone tries to irritate them, dismissal is the best way to deal with the situation. But how do they get along with their parents?

Connie: Do your parents get angry with you sometimes?

Tara: It happens to us every day. Hmm... almost every day.

Hom: Once in an hour.

(Laughter)

Connie: Can you share with me how angry you can get?

Hom: If it is nothing serious, I would just laugh at them. But if it is something that really matters, I would feel hurt inside and get furious. But afterwards I think they just care about me.

Nepal is a culturally and historically rich country that has drawn millions of visitors every year for its Himalaya scenery, Buddhist and Hindu architecture, and centuries-old custom. Carrying such fascinating heritage, local Nepalese people would be a perfect guide to lead the locals' vision out of the stereotyped Chung King Mansions to the other corner on the big continent.



SmartTeen 透視

出版者：西九龍總區防止罪案辦公室

地址：九龍亞皆老街190號107室

電話：2761 2300

贊助機構：西九龍護青委員會

督印人：李康妮 總督察

總編輯：白黎明

編輯委員：黃美愉，曾偉明，黎德明，郭錦添，黎彩琼，李麗儀，林益正，
陳國雄，施堅武，鍾艷翠，曾莉玲，黎宇，章祥浩，徐揚輝，
符美芝，劉詠雪，司徒衛發，勞綽謙

設計：Core Design Associate

出版日期：二零一二年六月



香港小童群益會

